

Beiträge an gemeinnützige Organisationen (NPOs)

Contributions à des organisations sans but lucratif (OSBL)

Kto/Cpte 3636

in/en CHF	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
<u>Hilfswerke / Oeuvres d'entraide</u>	<u>80'000.00</u>	<u>60'000.00</u>	<u>60'000.00</u>
HEKS / EPER - Mission 21 - DM	80'000.00	60'000.00	60'000.00
<u>Soziale Institutionen / Institutions sociales</u>	<u>71'432.45</u>	<u>74'200.00</u>	<u>87'870.00</u>
Benevol, Biel	4'000.00	4'000.00	4'000.00
Blaueskreuz, Beratungsstelle Biel (Perron bleu)	2'000.00	2'000.00	2'000.00
Caritas "Mit mir / avec moi", Biel	0.00	0.00	3'000.00
Cartons du Coeur, Bienne	5'000.00	5'000.00	5'000.00
Casanostra, Verein für Wohnhilfe, Biel	0.00	0.00	5'000.00
FamiPlus Familientreff, Biel	1'000.00	1'000.00	1'000.00
FRAC, Biel/Bienne	8'000.00	8'000.00	10'000.00
Freiwilligendienst zur Begleitung Kranker, Biel	982.45	2'000.00	0.00
Gassenküche Biel / Cuisine de rue Bienne	25'200.00	25'200.00	25'200.00
Heilsarmee Biel, Passantenheim / Armée du Salut, Foyer de passage, Bienne	10'000.00	10'000.00	10'000.00
Kirchliche Passantenhilfe, Biel (Zvieri mit Beratung für Sans-Papiers)	5'000.00	5'000.00	5'000.00
Multimondo, Biel/Bienne	8'000.00	8'000.00	10'000.00
Tasamouh (Multimondo), Biel; Unterstützung Pilotprojekt	0.00	0.00	5'000.00
Tel 143, Dargebotene Hand Nordwest / La Main Tendue	2'000.00	2'000.00	2'000.00
Diverse Beiträge / Diverses contributions	250.00	2'000.00	670.00
<u>Soziale Institutionen (verträglich) / Institutions sociales (contractuel)</u>	<u>293'869.00</u>	<u>297'800.00</u>	<u>306'476.20</u>
<i>(Beiträge nach Vertrag oder Statuten / Cotisations selon contrat ou statuts)</i>			
Centre animation jeunesse (Villa Ritter), Bienne	100'000.00	100'000.00	100'000.00
Centre Social Protestant Berne Jura, Tramelan	109'528.00	109'500.00	119'498.00
Eheberatungsstelle Seeland-Solothurn, Biel	28'308.00	30'500.00	29'257.20
Kirchliche Gassenarbeit, Biel / Travail de rue des églises, Bienne	35'967.00	36'000.00	35'967.00
Kirchliche Passantenhilfe Biel / Aide aux passants Bienne	20'066.00	21'800.00	21'754.00
<u>Andere Institutionen / Autres institutions</u>	<u>12'461.50</u>	<u>21'500.00</u>	<u>11'752.00</u>
Association Présences, Bienne (PFR - garantie de déficit)	3'861.50	4'500.00	0.00
Centre réformé de Sornetan	500.00	0.00	500.00
Evangelisch-lutherische Kirche, Bern	3'600.00	3'600.00	3'600.00
Freundeskreis der Orgelabende (FOAB), Biel	4'000.00	0.00	Anderes Konto
Société biblique suisse, Bienne	0.00	2'000.00	2'000.00
Waldenserhilfe, Bern	0.00	500.00	500.00
TOTAL Beiträge an NPOs / Contributions à des OSBL	<u>457'762.95</u>	<u>453'500.00</u>	<u>466'098.20</u>